



## TRAGHETTO AUTOVEICOLI MADERNO – TORRI – MADERNO VEHICLE FERRY MADERNO – TORRI – MADERNO

### ORARIO DALL'8 OTTOBRE 2018 AL 31 MARZO 2019 TIMETABLE FROM the 8<sup>th</sup> OCTOBER 2018 to the 31<sup>st</sup> MARCH 2019

Trasporto passeggeri ed autoveicoli – *Beförderung von Passagiere und Fahrzeuge* – Passengers and vehicle transport

NUMERO CORSA Route nr.	MADERNO → TORRI Partenze – Departures	TORRI → MADERNO Arrivi – Arrivals	NUMERO CORSA Route nr.	TORRI → MADERNO Partenze – Departures	MADERNO → TORRI Arrivi – Arrivals
201	8.15	8.45	202	8.55	9.25
231 (#)	9.15	9.45	232 (#)	9.55	10.25
203	9.45	10.15	204	10.30	11.00
233 (#)	10.45	11.15	234 (#)	11.25	11.55
205	11.15	11.45	206	12.00	12.30
235 (#)	12.15	12.45	236 (#)	12.55	13.25
207	12.45	13.15	208	14.20	14.50
237 (#)	14.25	14.55	238 (#)	15.10	15.40
209	15.10	15.40	210	16.10	16.40
239 (#)	16.00	16.30	240 (#)	17.00	17.30
211	17.15	17.45	212	18.00	18.30
241 (#)	17.55	18.25	242 (#)	18.35	19.05

**[#]** : giornaliera fino al 4 Novembre 2018. Sabato 16-23-30 Marzo e Domenica 17-24-31 Marzo 2019  
 : täglich bis zum 4. November 2018. Am Samstag 16.-23.-30. März und am Sonntag 17.-24.-31. März 2019  
 : daily until the 4<sup>th</sup> November 2018. On Saturday 16<sup>th</sup>-23<sup>rd</sup>-30<sup>th</sup> March and on Sunday 17<sup>th</sup>-24<sup>th</sup>-31<sup>st</sup> March 2019

**LE CORSE TRAGHETTO SONO SOSPENSE IL 25 DICEMBRE 2018**  
**KEINE FÄHRE IN DIENST AM 25. DECEMBER 2018 – FERRY ROUTES SUSPENDED ON 25<sup>th</sup> DECEMBER 2018**



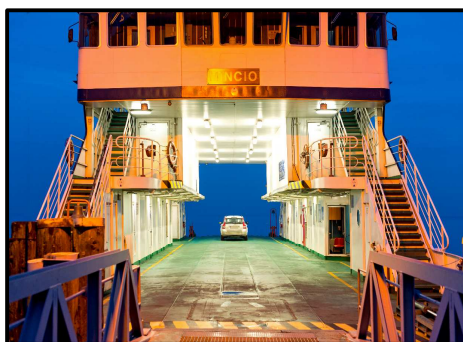
Tutte le corse sono consigliate ai passeggeri in carrozzina - *Alle Fähr-Fahrten sind behindertengerechte Fahrten*  
 All the ferry routes are recommended to passengers with wheelchairs



### TARIFE AUTOVEICOLI MADERNO – TORRI O VICEVERSA (SOLA ANDATA) FERRY FARES MADERNO – TORRI AND VICE VERSA (ONE WAY ONLY)

(in vigore dal 15/04/2012 - condizioni di trasporto: aggiornamento aprile 2017) - Per i viaggi di andata e ritorno il prezzo è raddoppiato  
 (valid since 15<sup>th</sup> April 2012 – transport conditions: updated in April 2017) - **Return tickets: price to be doubled**

Tariffe Veicoli (conducente compreso) – Vehicle fares (driver included)	Tariffe Veicoli (conducente gratuito) – Vehicle fares (driver free)
Biciclette senza motore – Bikes (no engine)	Bus fino a 32 posti – Bus up to 32 seats
Moto fino a 250cc – Motorbikes up to 250cc	Bus oltre 32 posti – Bus over 32 seats
Moto oltre 250cc – Motorbikes over 250cc	
Auto fino a m 3,50 di lunghezza – Cars up to 3,50 m in length	<b>Tariffe passeggeri – passenger fares:</b>
Auto fino a m 4,50 di lunghezza – Cars up to 4,50 m in length	Adulti – adults
Auto oltre m 4,50 di lunghezza – Cars over 4,50 m in length	Ragazzi dai 4 ai 12 anni non compiuti
Camper – Caravan	Children from 4 to under 12 years
Ogni altro passeggero adulto – any extra adult passenger	Comitive (da 15 persone) – Groups (composed by 15 people)
	Persone diversamente abili – Disabled People



(pubblicazione del 05/09/2018)

Per comitive di adulti, comitive scolastiche, sconti per anziani e ragazzi: vedi tariffe generali. - L'imbarco e lo sbarco dei veicoli è effettuato a cura del conducente che si assume (anche durante il traghetto) ogni responsabilità per i danni procurati a terzi o al materiale o alle installazioni di N.L.G.. Per lo stivaggio il conducente dovrà attenersi alle disposizioni impartite. Il veicolo è pertanto in diretta custodia del conducente con esonero dell'Azienda per avarie o perdita dipendenti da difetto di sorveglianza. Per informazioni sui prezzi e sui percorsi non espressamente specificati rivolgersi alla Direzione di Esercizio Navigarda o consultare le condizioni di trasporto sul sito internet [www.navigazionealaghi.it](http://www.navigazionealaghi.it)

For adults' and school groups, seniors and children reduction: please see general fares. - The driver takes full responsibility for embarking and debarkation of his vehicle and assumes all liability (also during the sailing) for any damage or injury to third parties or to NLG's assets and installations. The driver must adhere to the instructions given for stowage. Therefore, the vehicle is under the driver's charge, and the Company is released from any responsibility for any average or loss owing to surveillance's shortage. For more information about prices and routes not specifically mentioned above, please contact Navigarda's Management or see the transport conditions on the website [www.navigazionealaghi.it](http://www.navigazionealaghi.it)